

## بازتاب خویشکاری «وایو» در منظومه‌های حماسی ملی

زهرا ریاحی‌زمین\* طاهره فؤادی\*\*

دانشگاه شیراز

چکیده

وایو یکی از مرموترین خدایان هندوایرانی است که برخلاف دیگر ایزدان مزدایی، حامل مفهومی از تقابل دوگانه‌ی حیات و مرگ است. از وایو در ریگودا، اوستا و متون پهلوی یاد شده است. با بررسی بازتاب دو چهره‌ی متضاد اهورایی و اهربیمنی او در متون نامبرده و بدنبال آن در حماسه‌های ملی، می‌توان به قدرت ماندگاری این ایزد کهنه در قالب الگوهای آیینی اسطوره‌ای نیایش، رزم و مرگ پی برد. در این پژوهش با روشن توصیفی تحلیلی و با تکیه بر منابع کتابخانه‌ای تلاش شده است نشان داده شود برخلاف حضور واژه‌ی ساده‌ی «باد» در حماسه‌ها، باید به آنچه در لایه‌های زیرین این واژه و در بار معنایی اسطوره‌ای آن وجود دارد، بیشتر توجه شود. نگارندگان، ضمن بررسی شواهد گوناگون موجود در حماسه‌های منظوم، بدین نتیجه رسیده‌اند که باد در این آثار، تنها، نمایانگر پدپده‌ای طبیعی نیست؛ بلکه ایزد باد یا وایو، کارکردهای اسطوره‌ای خود را در حماسه‌ها، بهویژه در شاهنامه، حفظ کرده و در سه نقش اصلی، خویشکاری‌های دیرین خود را بازتاب داده است. این نقش‌ها عبارت‌اند از: ۱. خدای جنگ و جنگاوران با طیفی گسترده از اعمال، مانند نبرد با قهرمان، یاری سپاه، یاری پهلوان در گذر از دریا، سرنگونی درفش و حمایت از شاه؛ ۲. پیک مرگ؛ ۳. همکار تیشرت در اعمالی مانند جادویی کردن با باد و آزمون پهلوان با باد و سرما.

واژه‌های کلیدی: ایزد جنگ، باد، منظومه‌های حماسی ملی، نیایش و «وایو».

\* دانشیار زبان و ادبیات فارسی Zriahi@rose.shirazu.ac.ir

\*\* دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی (گرایش ادبیات حماسی) foadi@gmail.com (نویسنده‌ی مسئول)

تاریخ دریافت مقاله: ۹۴/۹/۲۸ تاریخ پذیرش مقاله: ۹۴/۹/۶

### ۱. مقدمه

باد که در ابر باران‌زا زندگی می‌آورد و در توفان مرگ، یکی از اسرار آمیزترین خدایان هندوایرانی است. هندوایرانیان تصویر می‌کردند میان زمین و آسمان بالای سر آن‌ها، فضایی خالی و تهی واقع شده است و باد، محسوس، در آن حرکت می‌کند. باد و واژه‌ی اوستایی که برای مفهوم آن به کار می‌رود، یعنی «وایو» (Vāyu) و «واتا» (Vāta) هر دو از ریشه‌ی «و» (Vā) به معنای وزیدن‌اند. ایزد کهن «واتا» هم در اوستا و هم در ودا، ایزد بادی است که وزش آن محسوس است (نک: بویس، ۱۳۷۴: ۹۸).

خدایان باستانی و دایی، عناصر طبیعی بودند که بسیاری از آنان نزد آریایی‌ها پرستش می‌شدند؛ براساس نوشتاهای هرودوتوس (Herodotos)، پارسی‌ها میترا، ماه، زمین (Zam)، آتش (آتر Atar)، آب (آپنپات Apam Napat) و ویو (Vayu) را پرستش می‌کردند (نک: رضی، ۱۳۸۴: ۲۵۵).

انگاره‌ی و دایی «واته» تفاوتی چندان با اندیشه‌ی ایرانی آن ندارد. وایو و واته در وداها، هر دو، معرف جنبه‌های مینوی و مادی بادند؛ اما وایو بیشتر جنبه‌ی مینوی باد و واته چهره‌ی مادی آن را بیان می‌کنند. وایو، زیبا، تندر و چون خیال و دارای یک هزار چشم است. گردونه‌ی درخشان او را گروهی و گاه دو اسب سرخ یا گلگون می‌کشند، گروه اسبانش گاه به ۹۹ یا صد و گاه به هزار می‌رسد. او نخستین جرعه از آفسره‌ی سومه را در آیین‌ها به عنوان سهم خویش می‌نوشد. او تندر و ترین خدایان است و در مسابقه‌ای که برای نوشیدن نخستین جرعه‌ی سومه درگرفت، از همه‌ی خدایان پیشی گرفت. او نگهبان سومه است. او دشمنان را می‌تاراند و نیازمندان را یاری می‌دهد. ویو در اساطیر ایرانی، ایزدی است نیرومند که بر فضای تهی میان دو جهان هرمزدی و اهریمنی فرمان می‌راند و اهورامزدا و شاهان اساطیری از او طلب یاری می‌کنند. او دلیرترین ایزدی است که خودی بر سر و طوقی بر گردن دارد. در ادبیات اوستایی و پهلوی به دو ویو برمی‌خوریم که یکی هرمزدی و دیگری اهریمنی است. آن که هرمزدی است، ایزدی برکت‌بخشنده و آورنده‌ی باران است و آن‌که اهریمنی است، دیو خشکی یا سیل باید باشد.

واته‌ی و دایی که کمتر مردم‌وار گشته است، شتابان، جابر، ویرانگر و نعره‌زن و پدیدآورنده‌ی گردباده‌است. او سرگردان و بی‌آرام است؛ حتی یک روز هم در جایی نمی‌پاید. زادگاهش ناشناخته است. مردمان او را می‌شنوند؛ اما از دیده‌ها پنهان است. او

### بازتاب خویشکاری «وايو» در منظومه‌های حماسی ملی ۱۳۴

درمان بخش و زندگی بخش است؛ زیرا گنجینه‌ی بی‌مرگی در سرای اوست؛ اما واته، ایزد اوستایی، چندان رشدی نکرده و زیر تأثیر ويورنگ باخته است (نک: بهار، ۱۳۷۵: ۴۷۵ و ۴۷۶)؛ البته نزد هردو قوم، ایزد دیگر باد یعنی «وايو» موجودی بسیار پیچیده‌تر است.

پژوهش‌های انجام شده درباره‌ی وايو، صرف نظر از توصیفِ مختصر کتاب‌های اسطوره‌شناختی درباره‌ی آن، مقالاتی اندک‌شمارند که به معرفی این ایزد، بی‌توجه به نقش او در منظومه‌های حماسی پرداخته‌اند؛ برای نمونه، بربریان به بررسی انگاره‌ی بادهای زندانیِ مسبب زمین‌لرزه پرداخته است. او در این پژوهش در پی آن است تا اندیشه و باور آریایی در خصوصِ عامل رویداد زلزله را تحلیل کند (نک: بربریان، ۱۳۶۹: ۸۴۵-۸۳۴). فکوهی اسطوره‌ی وايو را از منظر باورهای سیاسی بررسی کرده و کوشیده است تا مفهوم تحلیل ساختی را با تکیه بر اندیشه کلود لوى اشتراوس تشریح کند و سازوکار نهفته در اسطوره‌ی وايو را به مثابه اسطوره‌ای سیاسی نشان دهد (نک: فکوهی، ۱۳۷۹: ۱۶۶-۱۳۷). میهن‌دoust به بررسی انگاره‌های میدانی باد و توفان در گستره‌ی فرهنگ بومی خراسان پرداخته است و بر جنبه‌ی اهریمنی این ایزد تأکید کرده است (نک: میهن‌دoust، ۱۳۸۴: ۱۷۸-۱۹۰). حسن‌کیاده نیز به بررسی نقش وای در داستان اکوان‌دیو در شاهنامه پرداخته است (نک: حسن‌کیاده، ۱۳۸۸: ۱۳۳-۱۴۰).

برخلاف مطالب ارزنده‌ی هر یک از پژوهش‌های نامبرده، تاکنون از منظرِ منظومه‌ها، خویشکاری‌های وايو در کانون توجه قرار نگرفته و پژوهش حاضر نخستین تلاشی است که در این باره صورت می‌گیرد.

هدف نگارندگان از انجام این پژوهش، نخست، بررسی کارکردهای اصلی این ایزد باستانی در متون دینی ریگ‌ودا، اوستا و متون پهلوی به‌جامانده بوده است و سپس، با درنظرگرفتن پیوند تنگاتنگ و رابطه‌ی متقابل اسطوره و حماسه، کوشیده‌اند تا خویشکاری‌های بازمانده از این ایزد و بازتاب آن در حماسه‌های منظوم ملی را آشکار سازند.

به این منظور، همه‌ی متون حماسی به‌روش توصیفی تحلیلی مطالعه و بررسی شد؛ اما به‌دلیل وسعت کار و مجال اندک این مقاله، به برشمودن چند نمونه بسته می‌شود و کارکردهای وايو در همه‌ی منظومه‌ها، به تفصیل بیشتر، در قالب جدول ارائه می‌گردد.

### ۱. کارکردهای وایو در ریگ‌وردا

در ودا، «وایو» همیشه یک چهره دارد؛ خدای هوا یا باد، به روایتی از نفَسِ پوروشَه (Purusha) هستی یافت. با آنکه در وداها به ندرت از این خدا یاد می‌شود؛ اما وایو از خدایان مهم و کهن و در شمار یکی از نخستین خدایان سه‌گانه‌ای است که همراه با سوریا و آگنی از از آن نام برده شده است (نک: ایونس، ۱۳۷۳: ۲۳).

جامعه‌ی خدایان هندواروپایی شامل سه مقام است که بر سه طبقه‌ی اجتماعی بنیادی منطبق می‌شود. در بالاترین مقام، فرمانروایی، به صورت پادشاهی و مقام روحانیت قرار دارد. در زیر آن، مقام ارتشداری و پس از آن مقام کشاورزی است. این تثیلث در مجتمعه‌ی خدایان ودایی بازتاب یافته است. در مقام دوم، خدایان جنگجو را می‌بینیم (نک: موله، ۱۳۶۳: ۳۹) که ایندرا در مرتبه‌ی اول آن‌ها قرار دارد. او خدای توفان و پدیدآورنده‌ی رعد است که در وداها به هیئت شاه آریایی جنگجو تصویر شده است. ایندرا بزرگترین دشمن وریته در حمایت از خدایان و انسان و ازین‌برنده‌ی اوست (نک: ایونس، ۱۳۷۳: ۲۰). او کُشنده‌ی دیوان است و دشمنان را با ضربتی دو نیم می‌کند. همراه خوب جنگجو ودایی است که برای فتح پنجاب می‌رود (نک: موله، ۱۳۶۳: ۴۱). در کنار او، وایو خدای باد قرار دارد که نمادِ حالتی دیگر از طبقه‌ی جنگجو است؛ نیروی عنصری که از هیچ نظامی پیروی نمی‌کند و هیچ موجودی در برابرش قدرت مقاومت ندارد (نک: بهار، ۱۳۷۵: ۴۷۰).

در ستایش وایو، در ماندالای ده، سرود ۱۶۸ (وداها) آمده: ۱. نیروی اربابی وایو را اعلام نما که چون می‌گذرد، همه چیز را درهم می‌شکند، و آوایش رعدآساست. چون پیش می‌تاخد به آسمان می‌رسد، و (ابرها را) برافروخته می‌سازد، و چون به زمین جولان می‌کند، توده غبار را بر آسمان بر می‌انگیرد. ۲. تدبادهای باد (وات) در دنبال او برمی‌خیزند، و مانند زمانی که بهسوی انجمنی روان باشند، بهسوی او روی می‌آورند. بهاتفاق آن‌ها در همان ارباب، خداوند، پادشاه همه‌جهان می‌شتابد... (نک: جلالی نائینی، ۱۳۶۷: ۱۳۰ و ۱۳۱)؛ همچنین در ماندالای اول؛ سرود دوم، از او برای نوشیدن قطره‌های سوما دعوت می‌شود (همان: ۲۲۹ و ۲۳۰).

### ۱. ۲. کارکردهای وایو در اوستا

وای دیرنده‌ی خدای، در اوستا «فضا، باد» از ایزدان نیرومند زرتشتی است. وای یا وایو خود موضوع یک یشت کامل (یشت پانزدهم) بوده و در دیگر بخش‌های اوستا نیز

## بازتاب خویشکاری «وایو» در منظومه‌های حماسی ملی ۱۳۵

بارها ظاهر می‌شود. «وایو، به عنوان خدای طبیعت‌گرا، باد و دقیق‌تر جو در جنبش، فضای هوایی است. در کیهان‌شناسی، وایو آسمان را به زمین مربوط می‌کند و در فرضیه‌ی همه‌خدایی، نفس خدا و در نتیجه کائنات است و اصل نیروی محركه‌ی دنیا است» (ویدن‌گرن، ۱۳۷۷: ۳۸).

در ایران، وظیفه‌ی جنگ‌جویی براساس نظریه‌ی طبقاتی دومزیل (Dumezil) بر عهده‌ی دو خدا، وایو و ورثرغنه، است. ورثرغنه، صورت ایرانی Vrtrahan، صفت ایندره است. ورثرغنه، مظهر پیروزی است. معنای تحت‌اللفظی آن، برانداختن مقاومت است که توصیف تجلیات او، به صورت باد، حیوانات و موجودات انسانی و... در بندهای دو تا ۲۷ بهرام‌یشت، کرده‌ی یکم، آمده است.

وایو، غایت مطلوب جنگ‌جوی آریایی، خدای سربازان و خدای مردگان است. او خدای سرنوشت نیز هست. وایو بر زندگی و مرگ فرمان می‌راند، ارواح مردگان را پرورش می‌دهد و به زندگان بخشش‌هایی عطا می‌کند. وایو در یشته که ویژه‌ی اوست، همچون نمونه‌ی مرد جنگی ایران توصیف شده است. «خدای جنگ و جنگاوران است و این ویژگی تا دوران ساسانی همراه اوست؛ یعنی عصری که به وی صریحاً به عنوان خدای ارتشتاران اشاره می‌شود. در قدمت او منازعه‌ای نیست؛ زیرا او در سرودهای ریگ‌ودا نیز ظاهر شده و سرودی کامل به او اختصاص می‌یابد» (زنر، ۱۳۸۴: ۱۴۱).

وای، به عنوان ایزد حامی جنگاوران، به طور طبیعی با اسطوره‌ی مربوط به طبقات تناسب دارد. «او با یک ضربه (به حریف) غلبه می‌یابد؛ با دیوان می‌ستیزد و دشمن را مهار می‌کند. او خود همانند نیزه‌ای تیز و دارنده نیزه تیز است، او خود چونان نیزه‌ای پهن و دارنده‌ی نیزه پهن است، او خود چنان نیزه آخته و صاحب نیزه آخته می‌باشد. او باید به هنگام نبرد و یا توسط شاه هنگامی که به سوی جنگ می‌شتابد، خوانده شود» (همان: ۱۴۰ و ۱۴۱). آدمیان نیز به درگاه وای دعا می‌کنند، خصوصاً در موقع خطر؛ زیرا او جنگ‌جویی سهمناک است. او در تعقیب دشمنان خود خطر می‌کند تا اهربین را نابود سازد و آفرینش اهورامزدا را پاسداری کند.

وایو مانند یک قهرمان درخشان است؛ اما از ظواهر چنین برمی‌آید که این وظیفه را در میان اقوام هندواریانی دو خدا انجام می‌داده‌اند؛ یکی هنر رزم‌آرایی عالمانه را ارائه می‌کرده و دیگری خشم پرخاشجو و جنگی را. باورهای هندی ما را وامی دارد بگوییم وایو، دومین جنبه و ورثرغنه نخستین جنبه را مجسم می‌کنند (نک: ویدن‌گرن، ۱۳۷۷: ۱۳۷۷).

۳۹). چون وايو به منزله‌ی آغاز همه‌ی پدیده‌ها تلقی می‌شد، طبیعی بود که در صدر فهرست خدایان برای ياری خواستن و دعاکردن جای گيرد. اين يشت، از قهرمانان اساطیری بسياري که برای وايو فرباني می‌کنند (هوشنج، تهمورث، جمشيد، فريدون، گرشاسب، هوتوسا) نام می‌برد که حاجاتشان به وسیله‌ی ايزد برآورده می‌شود؛ با وجود اين، نيايش ضحاک و اوروسارا (Aurvasara) پذيرفته نمي‌شود. با پاييان اين دعا، ما به اسمى وايو می‌رسيم که خود را جوينده، بر همه چيره‌شونده، پيش‌رونده، پس‌رونده، يابنده‌ی فر، تند، تندترین، دليرترین، سخت، سخت‌ترین، نيرومند، نيرومندترین، يك‌باره شکست‌دهنده، ديوستيز، ستيزه‌شكن، بر ستيهندگي چيره‌شونده، خيزاب‌آور، خيزاب‌برانگيز، خيزاب‌فروريز و زبانه‌کشنده می‌نامد (نك: دوستخواه، ۱۳۷۰: ۴۴۸-۴۵۶).

وايوی اوستايی دو چهره دارد: يكی واي وه/به (خوب) و ديگري واي بد. بار (Bar) در اين باره می‌گويد: «باور آريابيه‌های کهن بر دو گونه باد بود: يكی بادي که می‌وزد و توفان به پا می‌کند و کولاک راه می‌اندازد و چنان تند و تيز است که با آن ياراي هیچ گونه مقاومت نیست و ديگري بادي که نخستین نفس حيات کيهانی است. در تمام جانداران، وايو، دم‌زدن حيات‌بخش است؛ اما در کيهان، وايو، دم يا نفس زندگی است. وايو، نفس آخرین پيش از مرگ نيز هست؛ پس هم ايزد زندگی است و هم ايزد مرگ» (بويس، ۱۳۷۴: ۹۹).

در باورداشت‌های اسطوره‌ای و کهن‌قومی، واي، سوای تجسمی از فضا، بادي است که در ابر باران‌زا، زندگی‌دهنده و در توفان، ويرانگری مرگ‌آور است. واي مرموز، اسرارآمیز، و در فضای تهی ميان دو جهان روشنایي و تاريکي حكم‌فرمایي می‌کند، و در فضا، ميان دو نيرو قرار دارد: ۱. در بالا که اورمزد و روشنایي است؛ ۲. در پايين که اهريمن و تاريکي بر آن غالب است (نك: ميهن‌دوست، ۱۳۸۴: ۱۷۸).

زنر بيان می‌کند که وايو در اصل خدای غالب جماعتی بوده که هیچ ارتباطی با جامعه‌ی اصيل زرتشتی نداشته‌اند. جنبه‌ی بد شخصيت او در ميان زرتشتیان مزدادرست آن قدر بارز بوده که مجبور شدند تا شخصيت او را دو بخش کنند: يكی وايوی سودرسان که در کنار اهورامزدا عمل می‌کند و ديگري وايوی آبرسان که کمی بهتر از يك ديو مرگ است (نك: زنر، ۱۳۸۴: ۱۳۹). بهمين دليل، در ادبیات اوستایی و پهلوی به دو وايو برمی‌خوریم که يكی هرمزدی و ديگري اهريمنی است. حتی در يشت و يزه‌ی او، اين موضوع دیده می‌شود؛ به سبب خاصیت دوپهلویش، در يشتی که به او

اختصاص دارد تصریح می‌شود که «آن طرفی را که به سپندمینو تعلق دارد» همی‌ستاییم. در رامیشت با وجود تجلیل و تکریم این بخش از وای، جدایی جنبه‌ی نیک از جنبه‌ی بدِ خدای باد، تنها امری جزیی است و بی‌توجهی اصولی‌اش به نظم اخلاقی، ناشیانه، پنهان می‌شود (نک: زنر، ۱۳۷۵: ۲۱۶).

اینکه وایو در بخش‌هایی از ایران تا سطح خدای غالب ارتقا می‌یابد، موضوعی است که به روشنی از یشت پانزدهم دریافت می‌شود؛ زیرا اهورامزدا او را نیایش می‌کند و وایو دنبال کننده‌ی آفرینش هم اهورایی و هم اهریمنی است، بر هر دو غلبه می‌کند و درواقع، خدایی بالاتر از خوبی و بدی است و همانند طبقه‌ی جنگاوران در قدرت تجلی می‌کند (نک: زنر، ۱۳۸۴: ۱۴۱) به اعتقاد زنر، درست است که وایو برای ویرانی هر دو آفرینش آزادی عمل دارد؛ اما هیچ نشانه و اثری نیز وجود ندارد که حاکی از تسلط و غلبه‌ی او بر سپندمینو و آنگره‌مینو باشد. حوزه‌ی عمل او آفرینش مادی است (نک: زنر، ۱۳۷۵: ۲۱۶).

بسیاری بر این عقیده‌اند که این دو شخصیت جداگانه‌ی وای، محصول تفکری متأخر است و در دوران اولیه، وایو شخصیتی واحد با سیمایی دوگانه، نیکوکار و درعین حال، شوم با نیرویی هراس‌انگیز بوده و کسی را یارای گریز از او نبوده است؛ اما اگر چنان‌که شایسته‌ی او بوده خشنودش می‌کرده‌اند، در یورش‌ها به یاری آدمیان می‌شتابند؛ زیرا باد از میان هر دو جهان یعنی «جهان روح نیک» و «جهان روح بد» می‌گذشته است (نک: هینزل، ۱۳۷۹: ۳۶).

### ۱. ۳. کارکرد وایو در متون پهلوی

در سنت‌های بعدی زرتشتیگری، آشکارا بین وایوی نیک و وایوی بد که موجودی در حد دیو مرگ است، تفاوت گذاشته‌اند. مسلماً زرتشتیان زمانی که درحال جمع‌آوری باورهای متفاوت بوده‌اند، در رویارویی با چنین خدای بی‌اخلاقی سرخورده شده‌اند؛ از این‌رو، شخصیت وایو را به دو بخش تقسیم کرده‌اند و وای خوب به عنوان قدرتی سودرسان و زیردست اهرمزد، در این نظام جذب شده است.

نیبرگ (Nyberg) و ویکندر (Wikender) ثابت کرده‌اند او در اصل و به صورت مستقل خدایی برتر بوده است. در یشت اوستایی که به او اختصاص دارد نیز چنین ظاهر می‌شود. <sup>بنایه‌شدن</sup> و دینگرست کوشیده‌اند تا در کیهان‌شناسی نیمه‌مزدیسنی- نیمه‌زروانی خود که براساس آن گزارش‌هایشان را استوار ساخته‌اند، جایی برای او

بیابند. این دو منبع، وای را به صحنه‌ی کیهانی می‌کشانند (نک: زنر، ۱۳۸۴: ۲۰۵). افرون بر نقش ایزد و دیو، در متون پهلوی با جنبه‌ی سومی از این خدای متغیر نیز رو به رو می‌شویم؛ زیرا وای که زمانی به عنوان خدای باد میان آسمان و زمین به وزش درمی‌آمد، اکنون تبدیل به فضای میان قلمرو روشی و تاریکی شده و سیز بین نور و ظلمت در درون این عنصر غیرمادی رخ می‌دهد (همان: ۱۴۳). در بخش نخست بُنَّدَهِشِن آمده است: «به بِهِدِین آن گونه پیداست (که) هرمزد فرازپایه، با همه‌آگاهی و بِهِی، زمانی بیکرانه در روشی می‌بود. ... اهریمن در تاریکی، به پس‌دانشی و زَدارِ کامَگَی<sup>۱</sup> (zadār-kāmagīh)، (فرنبغدادگی، ۱۳۸۵: ۳۵).

درنتیجه، در ادبیات متأخر، سه گونه وای باید از هم بازشناخته شوند:

۱. «وایی» که به گونه‌ای ساده، خدای مرگ است و گناهکاران را به دوزخ می‌کشاند.
۲. «وای نیکی» که به راستکاران مدد می‌رساند، حامی طبقه‌ی جنگاوران و جوهره‌ی زندگی است و روان پرهیزگاران را از حمله‌های همتای خود نجات می‌دهد. او غافل از جان نیز (که در اینجا متراffد زندگی است) نیست؛ زیرا پس از تحمل رنج جدایی از بدن، به پیشوازش رفته، آن را تسکین می‌دهد. پس او را می‌توان حامی روان پرهیزگار دانست، در حالی که روح گناهکار به قعر دوزخ کشیده می‌شود (نک: زنر، ۱۳۸۴: ۱۴۳).
- چهره‌ی جنگجوی وای نیک در بخش چهارم بُنَّدَهِشِن، بازنتاب یافته است: «وای نیکو، جامه‌ی زرین، سیمین، گوهرفشن، والغونه (سرخ رنگ) پوشید [که] جامه‌ی ارتشتاری است؛ زیرا فرازرونده [بودن] از پسِ دشمنان و پتیاره را از میان بردن و آفریش را پاسبانی کردن [خویشکاری او است]» (فرنبغدادگی، ۱۳۸۵: ۴۷ و ۴۸).
۳. وای فاقد جنبه‌های بشری که خود فضای کرانه‌مند است و از این طریق با سپهر یا کره‌ی آسمانی و آسمان، یکی شناخته می‌شود؛ هر دو نه تنها طاق قوسی آسمان، بلکه همه‌ی آنچه را که در درون آن جای گرفته است، شامل می‌شوند (نک: زنر، ۱۳۷۵: ۲۱۹).

## ۲. بررسی منظومه‌ها

### ۲. ۱. خویشکاری‌های وايو و بازتاب آن در منظومه‌های ملي

با بررسی متون دینی زرتشتی، می‌توانیم پراکندگی نقش‌های اساسی این ایزد کهن را در سه دسته‌ی خدای جنگ و جنگاوران، پیک مرگ و همکاری با تیشتر، طبقه‌بندی کیم و

سپس ردپای باقیمانده‌ی این وظایف را در متون حماسی دنبال کنیم و شواهدی را مبنی بر نقش پنهان این ایزد به دست آوریم. آنچه مسلم است، هر دو جنبه‌ی اهورایی و اهريمنی وايو در این متون بارها دیده می‌شود.

## ۲. ۱. خدای جنگ و جنگاوران

در شاهنامه به نمونه‌هایي برمی‌خوريم که باد با وزیدن خود، زمینه‌ی شکست دشمن را فراهم می‌کند؛ البته اين موضوع در حماسه‌های ديگر نيز دیده می‌شود. در اين روایات، افزوون بر ياري باد به سپاه ايران، خویشکاري ديگر آن، يعني نقش ایزد مرگ نیز خودنمایي می‌کند؛ چراكه در هر شکستي، مرگ يا مرگ‌هايي رخ می‌دهد. به جز داستان اکوانديو (با پذيرفتن اينكه اکوان همان واي است) و همچنين آزمودن پهلوان با باد و سرما که در آن باد خود به شخصه به نبرد با قهرمان می‌پردازد، در نمونه‌های ديگر، باد نقش ياور و حامي جنگاوران و پهلوانان و سربازان را به عهده دارد. نكته‌ی شايسته‌ی توجه، نيايش پهلوان به درگاه ایزد برای پیروزی در جنگ است که با وزیدن باد، اين مقصود حاصل می‌شود؛ برای نمونه، در شاهنامه، در رزم کيخسرو و افراسياب آمده است:

جهان بر دل خويشتون تنگ ديد به پيش خداوند شد دادخواه جهاندار و بر هر کسی پادشا چو آهن به کوره درون تافته نه بر دادگر برکنم جای تنگ جهان پر شد از ناله‌ي زار اوی که بشکست شاداب شاخ درخت بزد بر رخ شاه توران سپاه	چو کيخسرو آن پيچش جنگ ديد بيامد به يك سو ز پشت سپاه كه اي برتر از دانش پارسا اگر نيستم من ستم يافته نخواهم که پيروز باشم به جنگ بگفت اين و بر خاك ماليد روی همانگه بيامد يكى باد سخت همى خاك برداشت از رزمگاه
--	--

(فردوسي، ۱۳۸۲: ۷۷۸)

این موضوع بيانگر حضور ناخودآگاه باورداشتی کهنه در لاييه‌های زيرين ادبیات حماسی است که با وجود گذشت زمان توانسته ماندگاري خود را حفظ کند، حتی به اين مسئله اشاره می‌شود که وزیدن باد و شکست دشمن کاري ايزدي است. اين نيايش‌ها و وژش‌های باد پس از نيايش را نمي‌توان يك رويداد طبیعی صرف دانست؛ بلکه با اندکی تأمل می‌توان دریافت که چگونه اعتقاد به حمایت اين ایزد از طبقه‌ی ارتش داران، آنان را به نيايش به درگاه او وامي دارد؛ البته در مواردي نيز، وزش باد عليه سپاه ايران

است. توجیهی که در این باره می‌توان ارائه داد این است که وايو، حامی جنگاوران آريایي است و تورانيان نيز، خوشاوندان آريایي ايرانيان هستند و هر که او را خشنود سازد، از ياري اش بهره‌مند می‌شود؛ اما در اين نمونه‌ها به نظر می‌رسد که جنبه‌ی اهريمي وایو، ياريگر سپاه توران است؛ زيرا همان‌گونه که پيشتر در پيش درآمد بيان كرديم، زير بر اين باور است که اين ايزد در ويراني و تباهاي هر دو آفرينش اهوراني و اهريمي، آزادي عمل دارد (نك: زن، ۱۳۷۵: ۲۱۶)؛ گرچه از نگاهي ديجر، می‌توان دليل را در كارکرد وايوی بد جست و جو كرد که ديو مرگ است؛ همچنین يكى ديجر از اعمال باد، سرنگون‌كردن درفش است که مقدمه‌اي بر شکست سپاه به شمار می‌رود. كارکرد ايزد وايو در نبردها، طيفي متنوع از اعمال را شامل می‌شود که در زيرمجموعه‌های نبرد باد با قهرمان، ياري سپاه، ياري پهلوان در گذر از دريا، سرنگونی درفش و حمایت از شاه طبقه‌بندی می‌شوند.

اكنون به بررسی شواهد مثال می‌پردازيم:

۲.۱.۱. نبرد باد با قهرمان. به گفته‌ی جهانگير کوياجي، افسانه‌ی اکوان‌ديو چيزی جز افسانه‌ی چيني «ديو باد» نیست. چگونگي ظاهر و ديجر اوصاف اکوان‌ديو، همانندی دارد با آنچه در افسانه‌های چين درباره‌ی فئي لين (Fei lien) ديو باد گفته شده است. اين ديو پيکر گوزن نر و دمی همانند دم مار دارد و می‌تواند باد را به دلخواه به ورش درآورد. فردوسی تمام اين ويژگي‌ها را به دقت در توصيف اکوان‌ديو، به کار برد است. او دو بار به رنگ زرد يا طلائي اکوان‌ديو و نقطه‌ها يا خط‌هايي بر روی پوستش اشاره كرده است:

سپهرش به زرآب گويي بشست  
ز مشك سيه تا به دبال اوی  
به چرم اندرون زشت پتياره بود  
ز سرما همي لب به دندان فسرد  
کشيد از بر کوه بر برف نخ  
(فردوسی، ۱۳۸۲: ۵۹۶)

همان رنگ خورشيد دارد درست  
يکى برکشide خط از يال اوی  
درخشنده زرین يکى باره بود  
يکى ابر تندر آمد چو گرد  
سراپرده و خيمه‌ها گشت يخ

شایان توجه است که در اساطير چين، ديو باد به پيکر يك گوزن نر درمی‌آيد و در افسانه‌های هندی، خدای باد بر پشت يك بز کوهی سوار می‌شود؛ بنابراین گور در شاهنامه و گوزن نر در اساطير چين و بز کوهی در افسانه‌های هند، همه کنایه از باد

است؛ هنگامی که اکوان دیو در تنگنا می‌افتد، به صورت باد درمی‌آید و پیکر پهلوان را از زمین برمی‌گیرد و به دریا می‌افکند.

فردوسی در طی چند صفحه، پی‌درپی به باد اشاره می‌کند:

چو باد شمالی بر او برگذشت	چهارم بدیدش گرازان به دشت
بخایید رستم همی پشت دست	چو باد از خم خام رستم بجست
بایادش از باد تیغی زدن	جز اکوان دیو این نشاید بدن
یکی باد شد تابدو در رسید	چو اکوانش از دور خفته بدید

(همان: ۵۹۷)

در گرشاسب‌نامه نیز، طبق نظر کویاجی، نیزد با دیو باد و چیرگی بر او مانند یک سنت در خاندان رستم پیشینه دارد؛ زیرا در دینکرت (کتاب نهم، بخش پانزدهم، بند دوم) درباره‌ی گرشاسب می‌خوانیم که باد نیرومند، به نیروی او فرونشت و از آسیب‌رساندن به جهان بازماند و به سود آفریدگان به کار گماشته شد: «چون [باد] به من آمد، که گرشاسب‌ام، آن‌گاه نتوانست پای مرًا از زمین برداشتن، و من برخاستم [و او را] به زمین افکندم و با هر دو پای بر شکم وی بایستادم تا پیمانی بست که باز به زیر زمین شوم و آنچه را هر مزد فرمود که زمین و آسمان را نگهدار، بکنم [و] سپس رها نکنم. اگر من آن کار نکردمی، اهریمن بر آفرینش تو پادشا بودی» (بهار، ۱۳۷۵: ۲۳۴-۲۳۶).

در روایات داراب هرمزدیار، دفتر یکم، نیز به این مسئله اشاره شده است و بهمن سرکاراتی برخلاف نظر کریستن سن (Christensen) معتقد است باد یا مینوی باد، در اینجا باد بترا یا وايو نیست؛ بلکه ایزد باد است که اهورامزدا نگهداری زمین و سپهر را به او سپرده است (سرکاراتی، ۱۳۷۶: ۸). بازتاب این اسطوره در گرشاسب‌نامه به دو صورت است که احتمال هر کدام می‌رود؛ یکی ساختن پنج در آهنین بر شهر سیستان در مقابل باد و دیگر از بین بردن سرما و باد در رزم با غفور و جادویی‌کردن ترکان که شاهد مثال دوم در ذیل کارکرد همکاری با تیشتر خواهد آمد:

چو آن شهر پر دخت و باره بساخت	بَرَوْ پَنْجَ در آهَنِينْ بَرْنَشَخت
چو باد آمدي ریگ برداشتی	هَمَهْ شَهَرْ و بَرْزَنْ بَيْبَاشَتَى
چنان کان برهمن ورا داد پند	كَهْ ازْ چَوبْ و ازْ خَارَهْ وَرَغْيَى بَيْنَدْ
بیست از سوی دامن ریگ ورغ	يَلَهْ كَرَدْ ازْ آنْ سَوْ كَهْ بَدْ آَبْ مَرَغْ

ز یک سوش بُد ریگ ده جافره دگر سوش دریا که خوانی زره  
میانش دری باد را برگشاد از آن پس نبد بیمش از ریگ و باد  
۲. ۱. ۲. یاوری باد به سپاه. در شاهنامه، کیخسرو پس از گذشتن از جیحون با  
افراسیاب و سپاهش رویه رو می‌گردد؛ ازین‌رو، به درگاه خدا نیایش می‌برد و از او  
می‌خواهد تا در جنگ او را پیروز گرداند. در این هنگام:  
همانگه برآمد یکی باد سخت که بشکست شاداب شاخ درخت  
همی خاک برداشت از رزمگاه بزد بر رخ شاه توران سپاه  
(فردوسي، ۱۳۸۲: ۷۷۸)

در گرشاسب‌نامه، در رزم سوم گرشاسب با مهراج خسرو هندوان چنین می‌خوانیم:  
یکی باد برخاست و تاریک گرد که آسان همی در ربود اسپ و مرد  
نگون شد درفش دلیران ز چنگ بزد بر رخ هندوان ریگ و سنگ  
نهادند سر سوی بالا و شیب گریزان و برهمفتان از نهیب  
(اسدی طوسی، ۱۳۵۴: ۱۰۵)

در کوش‌نامه نیز، در نبرد کوش و چینیان، وزش باد سبب شکست چینیان می‌شود:  
تگرگ آمد و تندرخاست باد سوار و پیاده به هم برفتاد  
همی برد زاری و بانگ [و] خروش تگ از تازی اسبان، وز مرد هوش  
خلیده به پیش اندرون نوک خار گریزنده را تیر از زخم خار  
(ایران‌شاه‌بن‌ابی‌الخیر، ۱۳۷۷: ۲۱۵)

در بهمن‌نامه هم، پیش از وزش باد علیه سپاه سیستان و شکست فرامرز، بادی شدید  
می‌وزد که سبب شکست سپاه ایران و سرنگون شدن درفش کاویان می‌شود. در دومین  
بخش از بهمن‌نامه، پس از چند سال نبرد بین بهمن و فرامرز، در رزم سومی که بهمن  
تدارک می‌بیند، دست تقدیر علیه سپاه ایران است، باد شدیدی می‌وزد و لشکر فراری  
می‌شود:

یکی باد برخاست از نیمروز	به روز چهارم گه نیمروز
سپه کی توانست بودن صبور	که خوانی مر آن را تو باد دبور
دل و دست و شمشیرشان گشت دود	بر ایرانیان کینه‌ی باد بود
سپه را دو دیده شده پر ز خاک	همی برگرفت از زمین ریگ و خاک

بازتاب خویشکاری «وايو» در منظومه‌های حماسی ملي ۱۴۳

بمانند بر جای مرد و ستور  
چنان چون کسی کو شود روزگور  
فرامرز را گفت نیکی جهش  
سپاس از خداوند نیکی دهش  
کزویست نیرو و هم دستگاه  
و گرنه کرا بود بر باد راه  
اما در رزم چهارم بهمن و فرامرز، سرنوشت این بار، باد پر سنگ و خار را به طرف  
سیاه سیستان می‌راند و درنتیجه بسیاری از لشکریان کشته و فرامرز دستگیر و به دار  
آویخته می‌شود.

سوم روز بادی ز بلخ ای شگفت  
دمان گشت و ریگ از زمین برگرفت  
بزد بر دو دیده فرامرز را  
همان نامداران آن می‌مرز را  
چو ایشان بدیدند باد درشت  
همه سوی باد آوریدند پشت  
چنان سخت شد در زمان باد کین  
ز زین مرد برکند و اسب از زمین  
(همان: ۲۸۷)

در فرامرزنامه، در رزم فرامرز با شاه خاور زمین نیز چنین می‌خوانیم:  
چهارم یکی باد برخاست سخت  
به هامون برآورد گردی ز بخت  
بزد بر تمن لشکر زنگیان  
یکی حمله کردند ایرانیان  
(خسروکیکاووس، ۱۳۸۶: ۳۱۷)

۲.۱.۳. یاری‌دهنده‌ی پهلوان در گذر از دریا. کیخسرو هنگام گذشتن از آب زره،  
از خدا می‌خواهد که سالم به خشکی برسد و پس از شش ماه راندن بر روی دریا، با  
و زیدن باد شمال

که ملاح خواندش فَمُ الأَسَد  
نشد کثر با اختر پادشا  
به راهی کشیدیش موج مدد  
چنان خواست یزدان که باد هوا  
(فردوسي، ۱۳۸۲: ۸۱۳)

و پس از هفت ماه به سلامت «که بادی نکرد اندر ایشان نگاه» به خشکی می‌رسد.  
در حرکت به سوی سیاوشگرد، کیخسرو با وزیدن باد راه یک‌ساله را هفت ماهه بر  
روی دریا می‌رود؛ بی‌آنکه آسیبی به او برسد:

بفرمود تا بادبان برکشید  
به دریای بی‌مایه اندر کشید  
چنان تیز شد باد در هفت ماه  
که از باد کثر آستی تر نگشت  
همان راه دریا به یک ساله راه  
که آن شاه و لشکر بدین سو گذشت  
(همان: ۸۱۶)

۴.۱.۱. سرنگون کننده‌ی درفش. درفش‌ها همواره نماد ایدئولوژی، باورها و عقاید یک قوم یا ملت هستند. در متون دینی زرتشتی، از جمله اوستا (یستنای دهم، فقره‌ی ۱۴)، از درفش و کاربرد نظامی آن سخن به میان آمده است. در روایات حماسی نیز، حفظ درفش و نشار جان برای آن به روشنی نشان داده شده است. بر اثر ارشته بودن درفش، نشان از جوش و خروش سپاه و سرنگون شدن آن بیانگر شکست قطعی سپاه است. بر همین اساس، همیشه درفش در قلب سپاه قرار دارد تا دشمن به آن گزندی نرساند. رضایی دشت ارژنه بر آن است که درفش در حماسه‌ها و اساطیر، چیزی فراتر از پرچمی صرف است و درواقع اقوام بدوی، برای پاسداشت جان خود، آن را در یک شیء خارجی به ودیعه می‌نهازند و به همین سبب، حفظ درفش به مثابه توتم ایرانیان، همواره اهمیت و نمودی آشکار و گسترده در اساطیر و حماسه‌های ملی ایران داشته است و سرنگون شدن آن، می‌توانست سبب شکست و مرگ سپاهیان شود (نک: رضایی دشت ارژنه، ۱۳۹۲: ۶-۲۰).

در داستان سیاوش و کین‌کشی، افراسیاب خواب می‌بیند که او و سپاهیانش در بیابانی پُر از مار که بر فراز آن عقابان در حال پروازند، سراپرده و خیمه زده‌اند. در این هنگام: یکی باد برخاستی پر ز گرد درفش مرا سر نگون سار کرد (فر دوسم، ۱۳۸۲: ۳۱۳)

و بسیاری از لشکریان کشته شدند.

در نبرد نام خواست و گرامی، پور جاماسب، وقتی گرامی به صف دشمن حمله می برد، باد با دخالت غیر مستقیم، مقدمه‌ی شکست سپاه را فراهم می کند و با تشدید پیروگی و آشوب میدان جنگ، به رزم سپاه کمک می کند:

میان صف دشمن اندر فتاد  
سپاه از دو رو بر هم آویختند  
بدان شورش اندر میان سپاه  
بیفتاد از دست ایرانیان

پس از دامن کوه برخاست باد  
و گرد از دو لشکر برانگیختند  
از آن زخم گردان و گرد سیاه  
درخش فروزندهی کاویان

(همان: ۹۰۸)

و بسیاری کشته می‌شوند.

۱.۲.۵. حمایت از شاه. هنگامی که خسرو از تیسفون می‌گریزد، به طرف روم می‌رود. در آنجا به شارستانی می‌رسد. چون ترسایان سپاه خسرو را می‌بینند، در

شارستان را می‌بندند. سه روز خسرو پشت در می‌ماند و در روز چهارم، فرستاده می‌فرستد که برای ما آب و غذا بیاورید، ما برای جنگ با شما نیامده‌ایم؛ اما ترسایان سخن خسرو را خوار می‌پندارند. ناگهان:

هم آنگه برآمد يكى تيره ابر	بغرييد برسان جنگى هژبر
وز ابر اندران شارستان باد خاست	بهر بزني بانگ و فرياد خاست
چونيمى ز تيره شب اندر كشيد	ز باره يكى بهره شد ناپديد

(همان: ۱۷۱۰)

پس از این ماجرا، همه‌ی اهالی شارستان عذرخواهی می‌کنند و خوردنی و پوشیدنی و... برای خسرو می‌برند.

## ۲. پیک مرگ

وايو، به عنوان نيريبي که بر حرکت هوا نظارت دارد، اين قدرت را دارد که نفس (جان) آدمي را نيز بستاند و از اين طريق به خدai مرگ، يعني همچنان يك خدا و نه يك ديyo، تبديل می‌شود.

زروان و وايو، به عنوان ايزدان مرگ، هر دو صاحبِ راه هستند؛ در متن اوستايي آئوگمديچه (Aogamadaca)، وايو پيك مرگ است و از راه او گريزي نیست؛ اما ظاهرًا در اينجا از او نه به عنوان ديyo، بلکه با كلماتي که مناسب ابهت يك خدai قادر است، سخن می‌رود: «از آن راهي که از آن رودخانه‌هاي خروشان محافظت می‌کند، می‌توان دوری گزید، فقط از راه وايوی بي رحم هرگز گريزي نباشد. از آن راهي که توسط اژدهايي به بزرگی گاو نر محافظت می‌شود، اژدهايي که مردمان و اسبان را می‌بلعد و آدميان را می‌کشد و بي رحم است، می‌توان دوری گزید، فقط راه وايوی بي رحم است که هرگز از آن گريزي نیست...» (زنر، ۱۳۷۵: ۲۱۷ و ۲۱۸).

در روایت پهلوی نیز آمده: «استويهاد / استويداد (= جداگانه‌ی استخوان) ديyo مرگ است و با واي بد، يكى گرفته شده است. او به کمک ويژرش (Vizars=ديyo مرگ) و ديyo خشم، روان مردگان را تا پل چينواد همراهی می‌کند و روان گناهکاران را از آنجا به دوزخ می‌کشاند» (ميرفخرائي، ۱۳۶۷: ۱۳۷).

در متنون پهلوی، واي بد صرفاً ديyo مرگ شمرده می‌شود. او ديگر خدaiي پرابهت و بي شفقت، آن چنان‌که در آئوگمديچه تصویر می‌گردد، نیست؛ بلکه به سرسرده‌ی

فروماهیه‌ای از برای اهریمن بدل شده و با استوداد یکی دانسته می‌شود. استوداد، وای بد است که جان آدمیان را می‌ستاند؛ آن چنان‌که گفته می‌شود: «چون او با دستش مردی را لمس کند آن خواب باشد، چون سایه‌اش را ببر او برفکند، آن تب باشد و زمانی که او را یا حشمث، در باید، حانش، دا بستاند» (زن، ۱۳۸۴: ۱۴۳).

همان گونه که در بخش جنگ گفته شد، در هر نبردی که باد در آن حضور دارد، مرگ شخص یا اشخاص که ملازم طبیعی نبرد است، رخ می‌دهد؛ بنابراین می‌توان این حوشکاری را در نگاهی دیگر، ذیل بحث جنگاوری آورد.

در شاهنامه، در یک نمونه، آشکارا و مستقیم، باد نقش ایزد مرگ را به عهده دارد و در دو نمونه نیز، پس از مرگ قهرمان، باد می‌وزد که این خود بیانگر همراهی وايو با این سرگان است.

نمه نه ها:

- در شاهنامه، شاپور سوم ساسانی پس از پنج سال و چهار ماه سلطنت، روزی به نخجیرگاه می‌رود و هنگامی که در خوابگاه به استراحت می‌پردازد: بخفت او و از دشت برخاست باد  
که کس باد از آن سان ندارد بیاد  
برو برده چوب ستاره بکند  
بزد بر سر شهریار بلند  
(فدو سه، ۱۳۸۲: ۱۲۸۲)

و این موضوع سبب مرگ شاپور می شود.

- هنگامی که سیاوش توسط گروی زره کشته می شود:  
یکی باد با تیره گردی سیاه برآمد بپوشید خورشید و ماه  
همی یکدگر را ندیدند روی گرفتند نفرین همه بر گروی  
(همان: ۳۷۱)

- هنگامی که دارا به دست دستوران خود کشته می شود:  
 مهین بر چپ و ماهیارش به راست چو شب تیره شد از هوا باد خاست  
 یکی دشنه بگرفت جانوشیار بزد برابر و سینه‌ی شهریار  
 (همان: ۱۰۹۷)

### ۲.۳. همکاری با تیشرت

در تیریشت (یشت هشتم، از کرده‌ی پنجم تا ششم) آمده است که: «تشر، ستاره‌ی رایومند فرهمند، را می‌ستاییم... به راستی او به پیکر اسب پاکی در آید و از آب، خیزاب‌ها

برانگیزد. پس باد چالاک، وزیدن آغاز کند. ...پس آنگاه، مه پاک پدیدآورنده‌ی ابر به جنبش درآید. باد نیمروزی وزیدن آغازد و مه را به پیش، به راهی که هوم شادی بخشن گیتی افزایی از آن می‌گذرد، براند. پس باد چالاک مزادآفریده، باران و ابر و تگرگ را به کشتزارها به خانم-راکنده‌کردن ابرها یاری می‌دهد (نک: بویس، ۱۳۷۴: ۹۸).

در متون پهلوی نیز به این همکاری آشکارا اشاره شده است. در بندھشن در بخش سوم که درباره‌ی فراز آفریدن روشنان است، این چنین آمده است: «دیگر [اینکه] آتش واژشت، باد و ابر همکار و یاور تیستر، سپاهبد شرق‌اند» (فرنبع دادگی، ۱۳۸۵: ۴۴) و همچنین همکاران خرداد که پرستار و قیم خود آب است، ایزدان تیستر و واتا هستند که باران را می‌آورند (نک: بویس، ۱۳۷۴: ۳۶۷). «ششم از مینویان خرداد است... بهیاری و همکاری وی تیر و باد و فروردین داده شدند، که تیر تیستر است که در [دوران] اهریمن آن آب را بهیاری فروردین که فروهر پرهیزکاران است، ستاند، به مینوی به باد سپارد. باد آن آب را به شتاب به کشورها راهبر شود، بگذراند، به افزار ابر با همکاران بیاراند» (فرنبع دادگی، ۱۳۸۵: ۴۹).

در نخستین نبرد آب با اهریمن (بخش هشتم، بندھشن) نیز تیستر، آب را بهیاری باد به سوی ابر روان می‌کند و باد آب را به کرانه زمین می‌برد و از آن دریای فراخکرت پدید می‌آید.

«از آنجاکه باد ابزار باران‌سازی است، ایزدان باران‌ساز نیز که خود در (جهان) آمیخته‌اند، به همان ابزار، به نیروی باد، آب را به ابر انبار کنند و باران بارند» (همان: ۹۶).

«همچنین، گربادها همه دیوان‌اند (که) چشمگان (دیو)‌اند. چنان‌که تیستر هنگامی که به نیروی باد آب را به اندروای انگیزد، ایشان خاک و گرد را انگیزند، به پذیره ابر برآند و بدان آینی با ابر کوشند» (همان: ۹۷).

از طرفی، وايو، به عنوان ایزد «فضا و هوا»، ارباب و مالک مزرع سبز فلک نیز به شمار می‌رود؛ مزرعه‌ای که گاوها سپید ابرها در آن می‌چرنند تا در زمان مشخص، باران (= شیر) بیارند (نک: بویس، ۱۳۷۴: ۱۰۰).

در شاهنامه و دیگر منظومه‌های حماسی، دشمن جادو می‌کند تا با برف و باد و باران سپاه ایران را شکست دهد؛ اما با نیایش ایرانیان به درگاه ایزد، آثار جادو برطرف می‌شود. احتمالاً در اینجا، وايو سرسپرده‌ی اهریمن است و با آستوداد یکی دانسته

می‌شود؛ درواقع، به نظر می‌رسد که جنبه‌ی اهربینی وايو در این بخش از منظمه‌ها، به‌شکل فعال ظهور می‌کند. جنبه‌ی منفی وايو هرگز در متون دینی زرتشتی فراموش نشده، اما همواره همکاری با تیشور در این متون و در تصویر باستانی از خلقت عالم، در قالب واي به و با هدف باران‌سازی نشان داده شده است. این جنبه‌ی نیک و همکاری با تیشور در حمامه‌ها و در گذر زمان، دگرگون شده و رنگ منفی به خود گرفته است؛ باين حال، در حمامه‌ها نمونه‌هایی را نیز می‌بینیم که در آن وزیدن بادی خوش و ملایم پس از شکست جادوان، یادآور همکاری وايو و تیشور است و ما را با جنبه‌ی اهورایی باد روبه‌رو می‌کند؛ چراکه باد خوش یکی از همکاران اهورامزدا در نگهداری آفریدگان خوب است. همچنین عبور از باد و سرما یکی از خوانهایی است که پهلوان باید از آن بگذرد و با نیایش به درگاه ایزد بهسلامت خلاصی یابد. احتمالاً باد در این خوانها همان گذرگاه بی‌رحم وايو (واي بد) به عنوان پیک مرگ است. حضور برف و باران و سرما، حتی می‌تواند بیانگر پیکرگردانی ایزد تیشور در هیئت باد تند<sup>۲</sup> (پسر پانزده‌ساله روشن) باشد.

### ۲. ۳. ۱. جادویی کردن دشمن با باد و سرما

هنگامی که تورانیان بر سپاه ایران جادویی می‌کنند، به دستور پیران، شخصی به نام بازور، برف و سرما و باد دمان را بر ایرانیان می‌آورد. سپس، پیران دستور حمله به سپاه ایران می‌دهد و بسیاری کشته می‌شوند. ایرانیان به درگاه خدا نیایش می‌کنند تا آن‌ها را از برف و سرما نجات دهد و در نهایت، بازور با تیغ رهام کشته می‌شود:

چو بازور در کوه شد در زمان	برآمد یکی برف و باد دمان
فروماند از برف در کارزار	همه دست آن نیزه‌داران ز کار
(فردوسي، ۱۳۸۲: ۵۰۰)	

در رزم بهرام چوینه با ساوه شاه نیز، سپاه ساوه دست به جادویی می‌زنند:	همه جادوان جادوی ساختند
همی در هوا آتش انداختند	برآمد یکی باد و ابری سیاه
همی تیر بارید ازو بر سپاه	(همان: ۱۶۳۳)

با وجود این، بهرام به سپاهیان دستور می‌دهد به جنگ ادامه دهند و به جادو توجه نکنند. جادویی کردن دشمن با باد سرد در گرشاسب‌نامه نیز نمونه‌ی دیگری است که می‌توان به آن اشاره کرد:

گرفته بى اندازه پر نده مار  
شدند از پس پشت ایران گروه  
نمودند از ابر اندرон ازدها  
پس از باد سرما که درد درخت  
و زین سوز سرما همى يخ شد آب  
(اسدی طوسی، ۱۳۵۴: ۳۵۹)

بد از خیلشان جادوان بى شمار  
به افسونگری بر سر تیغ کوه  
همی مار کردند پرآن رها  
تگرگ آوریدند با باد سخت  
بد از سوی توران زمین آفتاب

### ۲.۳. ۲. باد و برف به منزله‌ی آزمون پهلوان

می‌توان این بحث را ذیل پیک مرگ نیز قرار داد؛ زیرا در هر خوانی، خطرهایی مرگ‌آفرین پیش روی قهرمان است.

- در خوان ششم اسفندیار:

زمینی پر از برف و بادی شگرف  
دم باد ز اندازه اندر گذشت  
سپهبد از آن کار بیچار شد  
(فردوسي، ۱۳۸۲: ۹۶۰)

باریید از ابر تاریک برف  
سه روز و سه شب هم بدان سان به دشت  
هوا پود گشت ابر چون تار شد

از این رو اسفندیار به سپاه می‌گوید تا:  
همه پیش یزدان نیایش کنید  
مگر کاین بلاها ز ما بگذرد

(همان)

با نیایش به درگاه ایزد، بادی خوش می‌وзд و اسفندیار از مهلکه رهایی می‌یابد.

- در جهانگیرنامه، زمانی که رستم نشانی مغرب‌زمین را از مردم می‌پرسد، آن‌ها از بیشه‌ای نام می‌برند که باید پهلوان، به‌تهاجی، از آن عبور کند:

کز آن در گذشتن نه آسان بود  
نیابد گذر گرچه صد جان درو  
ازو کوه خارا شود همچو موم  
(مادح، ۱۳۸۰: ۶۲)

از آن چون گذشتی بیابان بود  
رهش ریگ و خار مغیلان درو  
نباشد درو غیر باد سوم

و در پایان، رستم به سلامت از بیشه می‌گذرد.

### ۳. نتیجه‌گیری

همان‌گونه که در گستره‌ی مقاله دیده شد، بررسی خویشکاری‌های پراکنده وايو در متون دینی زرتشتی و پی‌گیری آن در منظومه‌های حماسی، سه نقش اساسی او را در قالب خدای جنگ و جنگاوران، پیک مرگ و همکاری با ایزد تیشرت آشکار کرد:

۱. وايو، به عنوان خدای جنگ و جنگاوران: تأمل در منظومه‌های بررسی شده، نشان می‌دهد که حضور باد در صحنه‌ی نبردها، به عنوان عنصر طبیعی محض نیست؛ نیایش پهلوان به درگاه ایزد و وزش نابهنجام باد در پی آن، بیانگر حفظ نقش وايو به عنوان حامی طبقه‌ی جنگاوران آریایی، در لایه‌های پنهان روایت‌های حماسی ملی است. نقش وايو در نبردها، طیفی متنوع از اعمال را شامل می‌شود که در زیر مجموعه‌های نبرد باد با قهرمان، یاری سپاه، یاری پهلوان در گذر از دریا، سرنگونی درفش و حمایت از شاه طبقه‌بندی می‌شوند.

۲. پیک مرگ: وزش باد هنگام مرگ قهرمان و نیز نقش باد به عنوان عامل اساسی مرگ در منظومه‌های حماسی نشان می‌دهد که نقش وايو در قالب پیک یا ایزد مرگ در گذر زمان فراموش نشده است.

۳. همکاری با تیشرت: برخلاف حفظ جنبه‌ی نیک وايو در قالب همکار تیشرت در منظومه‌ها، در برخی نمونه‌ها از جمله جادویی کردن سپاه دشمن، این کارکرد دگرگون شده و وجه اهربینی به خود گرفته است که با نیایش به درگاه ایزد، آثار جادو از بین می‌رود. این همکاری در دو زیرشاخه‌ی جادویی کردن با باد و برف و سرما و نیز آزمون پهلوان با باد و سرما نشان داده می‌شود.

جدول زیر، وظایف اصلی وايو در منظومه‌های حماسی ملی را نشان می‌دهد:

نام منظومه	خویشکاری وايو	موضوع داستان
بانوگشتبنامه	نمونه‌ای یافت نشد.	
برزویاتمه	نمونه‌ای یافت نشد.	
بهمننامه (۲ نمونه)	۱. خدای جنگ و جنگاوران؛ ۲. یاریگر سپاه.	نبرد فرامرز و بهمن (ص ۲۶۱) نبرد فرامرز و بهمن (ص ۲۸۷)
جهانگیرنامه	همکاری با تیشرت، باد و برف به منزله‌ی آزمون پهلوان	عبور رستم از بیشه‌ی پر از باد سوموم (ص ۶۲) عبور رستم از کوه پر از یخ و

سرما (ص ۶۷)		(۳ نمونه)
جهانگیر و کوه جادو (চ ۲۱۷ و ۲۱۸)	همکاری با تیشت، جادویی کردن با باد و سرما	
نبرد افراسیاب و کیخسرو (ص ۴۶۱)		
نیايش کیخسرو و وزیدن باد و شکسته شدن سپاه تورانیان (ص ۷۷۸)	خدای جنگ و جنگاوران، یاریگر سپاه	شاهنامه (۲۲ نمونه)
ذکر کارکرد باد در نامه‌ی کیخسرو به کیکاووس (ص ۷۹۵)		
شبیخون زدن افراسیاب بر کیخسرو و یاری دادن باد به سپاه ایران (ص ۸۰۱)		
یاری دادن باد به فرامرز در کین‌کشی از شاه کابل (ص ۱۰۵۳ تا ۱۰۵۴)		
نبرد فرامرز با بهمن و یاری دادن باد به فرامرز (ص ۱۰۶۱)		
جنگ کردن اردشیر با بهمن و پیروزی یافتن ارشیر به او به یاری باد (ص ۱۱۹۲ و ۱۱۹۱)		
جنگ کردن اردشیر با اردوان و یاری دادن باد به اردشیر (ص ۱۱۹۲)		
یاری گری باد در نبرد اردشیر و هفتاد (ص ۱۲۰۶)		
گذشتن کیخسرو از آب زره و نیايش و همراهی باد در دریا (ص ۸۱۳)	خدای جنگ و جنگاوران، یاری پهلوان در گذر از دریا	

همراهی باد در دریا بر برگشتن کیخسرو از گنگدژ (ص ۸۱۶)		
خواب افراسیاب مینی بر سرنگونی درفشش به وسیله‌ی باد (ص ۳۱۳)	خدای جنگ و جنگاوران، سرنگون کننده‌ی درفش	
نبرد گرامی با نام خواست (ص ۹۰۸)		
آمدن کیخسرو به سرزمین روم و حمایت باد از شاه (ص ۱۷۱۰)	خدای جنگ و جنگاوران، حمایت از شاه	
پرسش‌های مؤید از زال (ص ۱۳۱)		
وزش باد هنگام قتل سیاوش (ص ۳۷۱)		پیک مرگ
فروشدن پهلوانان در برف در پی کیخسرو با وزیدن باد و سرما (ص ۸۵۱)		
وزیدن باد هنگام کشته شدن دارا (ص ۱۰۹۷)		
باد و مرگ شاپور سوم (ص ۱۲۸۲)		
جادویی کردن تورانیان بر سپاه ایران (صص ۵۰۰ و ۵۰۱)	همکاری با تیستر، جادویی کردن با باد و سرما	
جادویی کردن ساوه شاه در نبرد با بهرام چوبینه (ص ۱۶۳۳)		
خوان ششم اسفندیار گذشتن از برف (صص ۹۶۰ تا ۹۵۸)	همکاری با تیستر، باد و برف به منزله‌ی آزمون پهلوان	
نبرد بین شهریار و هیتل شاه (ص ۳۴)	خدای جنگ و جنگاوران، حمایت شاه	شهریارنامه (۳ نمونه)
خواب لهراسب و باد و ابر (ص ۱۸۹)		

بازتاب خویشکاری «وایو» در منظومه‌های حماسی ملی

۱۵۳

نبرد شهربیار و زنگی (ص ۹)	همکاری با تیشرت، جادویی کردن با باد و سرما	
دیو و باد (ص ۲۷)	خدای جنگ و جنگاوران، نبرد باد با قهرمان	
دیو و باد (ص ۱۱۱)		
پیل گوشان و باد (ص ۲۹۴)		
رزم فرامرز با شاه خاورزمین (ص ۳۱۶)	خدای جنگ و جنگاوران، یاری سپاه	فرامزname (۹ نمونه)
رزم فرامرز با شاه خاورزمین (ص ۳۱۷)		
باد و دریا و نیایش ضمنی با به کاربردن مُهره‌های سیمرغ (ص ۳۵۰)	خدای جنگ و جنگاوران، یاری پهلوان در گذر از دریا	
باد و دریا و دورافتادن فرامرز از سپاه (ص ۳۴۳)	خدای جنگ و جنگاوران،	
باد و دریا و کشتی شکستگی بازرگان (ص ۳۴۴)	گذر پهلوان از دریا، جنبه‌ی بد وایو	
خوانهای پهلوان، نیایش و برطرف شدن تنبد باد (ص ۳۱۶)	همکاری با تیشرت، باد و سرما به منزله‌ی آزمون پهلوان	
گرشاسب و نبرد با باد (ص ۲۴۵)	خدای جنگ و جنگاوران،	
ساختن سیستان، داستان باد و پند برهمن (ص ۷۶۷)	نبرد باد با قهرمان	
رزم سوم گرشاسب با خسرو هندوان (ص ۱۰۵)	خدای جنگ و جنگاوران، یاری سپاه	گرشاسبname (۷ نمونه)
جنگ گرشاسب با بهو (ص ۱۲۳)		
فرستادن باد کشتی را به کام دیو منهراس (ص ۲۸۱)	پیک مرگ	
آزمودن گرشاسب با باد	همکاری با تیشرت، باد و	

(ص ۵۶)	سرما به منزه‌ی آزمون پهلوان		
جادویی کردن ترکان (ص ۳۹۵)	همکاری با تیشرت، جادویی کردن با باد و سرما		
نبرد کوش و نیواسب (ص ۱۲۵)		کوش‌نامه (۳ نمونه)	
جنگ مهراج و ماهنگ (ص ۱۹۳)	خدای جنگ و جنگاوران، یاری سپاه		
جنگ بین ایرانیان و کوش (ص ۵۱۸)			

### یادداشت‌ها

۱. زَدَارِ کَامَگَى (zadār-kāmagīh) از ریشه *zadār* به معنی زدن و گشتن است که با کامگی به معنای تمایل، ترکیب شده است؛ همچنین پسوند *Ih* اسم معناساز است. معنای کلی آن عبارت است از: میل به کشتن، تمایل به تخریب و نابودی (نک: مکنی، ۱۳۸۸: ۱۶۸).
۲. تیشرت به سه پیکر می‌گردد: ۱. در د شب نخست، به پیکر مرد پانزده‌ساله‌ی درخشنان با چشمان روشن، بلندبالا و...؛ ۲. در د شب دوم، به شکل گاو زرین؛ ۳. در د شب سوم، به پیکر اسب سفید زیبا با گوش‌ها و لگام زرین. در ایران، وظیفه‌ی جنگجویی بر عهده‌ی دو خدا، وايو و ورثرغنه (ایزد بهرام) است. بهرام نیز به ده پیکر درمی‌آید: ۱. باد تند؛ ۲. گاو نر با شاخ‌های زرین؛ ۳. اسب سفید با گوش و لگام زرین؛ ۴. ماده شتر گشن؛ ۵. گراز؛ ۶. مرد پانزده ساله؛ ۷. مرغ وارنگن (Varəngan)؛ ۸. قوچ وحشی؛ ۹. بز کوهی؛ ۱۰. مرد جنگی. همان‌گونه که دیده می‌شود، تیشرت و بهرام شباهت بسیار به یکدیگر دارد و اگر توصیفی را که در متن‌های پهلوی درباره‌ی باد آمده است در نظر بگیریم، آشکار می‌شود که این هر دو در واقع یک پیکرنده. در بندهشمن آمده است: «آن باد نیکو از این زمین به پیکر مرد پانزده‌ساله‌ی روشن، با چشمی روشن و... با نیرویی کامل فراز آفریده شد»؛ بنابراین باورکردنی است که باد تند همان پسر پانزده‌ساله‌ی روشن باشد (نک: بهار، ۱۳۷۵: ۶۳).

### فهرست منابع

- اسدی طوسی، ابونصرعلی بن احمد. (۱۳۵۴). گرشاسب‌نامه. به کوشش حبیب یغمایی، تهران: چاپ افست مروی.
- ایران‌شاه‌بن‌ابی‌الخیر. (۱۳۷۰). بهمن‌نامه. ویرایش رحیم عفیفی، تهران: علمی و فرهنگی.
- ایران‌شاه‌بن‌ابی‌الخیر. (۱۳۷۷). کوش‌نامه. به کوشش جلال متینی، تهران: علمی و فرهنگی.

- ایونس، ورونيکا. (۱۳۷۳). اساطیر هند. ترجمه‌ی باجلان فرخی، تهران: اساطیر.
- بربریان، مانوئل. (۱۳۶۹). «انگاره‌ی باد زندانی یونانی است یا ایرانی؟». *ایران‌شناسی*، شماره ۸، صص ۸۴۵-۸۳۴.
- بویس، مری. (۱۳۷۴). *تاریخ کیش زرتشت*. ترجمه‌ی همایون صنعتی‌زاده، تهران: توس.
- بهار، مهرداد. (۱۳۷۵). پژوهشی در اساطیر ایران. تهران: آگه.
- جلالی نائینی، محمدرضا. (۱۳۶۷). *گزیده‌ی ریگ ودا*. تهران: نقره.
- حسن‌کیاده، معصومه. (۱۳۸۸). «اکواندیو و وای اسطوره‌ی باد». *مطالعات ایرانی*، شماره ۱۶، صص ۱۴۰-۱۳۳.
- خسروکیکاووس. (۱۳۸۶). *فرامزنامه*. به تصحیح میترا مهرآبادی، تهران: دنیای کتاب.
- دوستخواه، جلیل. (۱۳۷۰). *اوستا*. تهران: مروارید.
- رضایی دشت‌ارژنه، محمود. (۱۳۹۲). «جایگاه درفش کاویانی در شاهنامه فردوسی».
- متن پژوهی ادبی، شماره ۵۵، صص ۲۰-۶.
- رضی، هاشم. (۱۳۸۴). *دین و فرهنگ ایرانی پیش از عصر زرتشت*. تهران: سخن.
- زن، آر.سی. (۱۳۷۵). *طلوغ و غروب زرتشتی‌گری*. ترجمه‌ی تیمور قادری، تهران: فکر روز.
- \_\_\_\_\_ (۱۳۸۴). *زروان یا معمای زرتشتی‌گری*. ترجمه‌ی تیمور قادری، تهران: امیرکبیر.
- سرکاراتی، بهمن. (۱۳۷۶). «بازشناسی بقایای افسانه‌ی گرشاسب در منظومه‌های حماسی ایران». *نامه‌ی فرهنگستان*، شماره ۱۰، صص ۵-۳۸.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۲). *شاهنامه*. تهران: هرمس.
- فرنبغ‌دادگی. (۱۳۸۵). *بندهشن*: به گزارش مهرداد بهار، تهران: توس.
- فکوهی، ناصر. (۱۳۷۹). «تحلیل ساختی از یک اسطوره‌ی سیاسی؛ اسطوره‌ی وای در فرهنگ ایرانی و همتایان غیرایرانی آن». *مطالعات جامعه‌شناسی*، شماره ۱۶، صص ۱۳۷-۱۶۶.
- کویاجی، جهانگیر کورچی. (۱۳۵۳). *آیین‌ها و افسانه‌های ایران و چین باستان*.
- ترجمه‌ی جلیل دوستخواه، تهران: فرانکلین.
- مادح، قاسم. (۱۳۸۰). *جهانگیرنامه*. به کوشش سید ضیاءالدین سجادی، تهران: انجمن استادان زبان و ادبیات فارسی.

۱۵۶ ————— مجله‌ی شعرپژوهی (بوستان ادب) / سال ۸، شماره‌ی ۱، بهار ۱۳۹۵ (پیاپی ۲۷)

مکنی، دیوید نیل. (۱۳۸۸). فرهنگ کوچک زبان پهلوی. ترجمه‌ی مهشید میرفخرایی،  
تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.

موله، م. (۱۳۶۳). ایران باستان. ترجمه‌ی ژاله آموزگار، تهران: توس.  
میرفخرایی، مهشید. (۱۳۶۷). روایت پهلوی. تهران: مؤسسه‌ی مطالعات و تحقیقات  
فرهنگی.

میهن‌دوست، محسن. (۱۳۸۴). «وای». کتاب ماه هنر، شماره ۸۵ و ۸۶، صص ۱۷۸-۱۹۰.  
ویدن‌گرن، گنو. (۱۳۷۷). دین‌های ایران. ترجمه‌ی منوچهر فرهنگ، تهران: آگاهان ایده.  
هینلز، جان. (۱۳۷۹). شناخت اساطیر ایران. ترجمه‌ی ژاله آموزگار و احمد تقضیلی،  
تهران: چشم‌ه؛ آویشن.